



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/AC.241/8
23 April 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ В
ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНЫЕ
ПРОБЛЕМЫ В СВЯЗИ С ЗАСУХОЙ И/ИЛИ
ОПУСТЫНИВАНИЕМ, В ЧАСТНОСТИ В АФРИКЕ
Первая сессия
24 мая - 3 июня 1993 года
Пункт 5 повестки дня

ОБЗОР ПОЛОЖЕНИЯ С ВНЕБЮДЖЕТНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Записка Исполнительного секретаря

I. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ УЧАСТИЮ
РАЗВИВАЮЩИХ СТРАН, ПОСТРАДАВШИХ ОТ ЗАСУХИ И ОПУСТЫНИВАНИЯ

1. В своей резолюции 47/188 от 22 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея постановила учредить специальный фонд добровольных взносов, управляемый главой специального секретариата под руководством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, чтобы помочь развивающимся странам, пострадавшим от опустынивания и засухи, в особенности наименее развитым из них, в полной мере и эффективно участвовать в процессе переговоров.

2. В ходе организационной сессии Комитета по ведению переговоров некоторые страны объявили свои взносы в фонд, а другие сообщили о своем намерении сделать это, как только им это позволит их внутренняя процедура. Председатель Комитета призвал правительства, которые могли бы внести свои взносы в специальный фонд добровольных взносов в соответствии со своими возможностями, но не сделали этого, принять соответствующие меры как можно скорее. Он также призвал соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций делать щедрые взносы в специальный фонд добровольных взносов.

3. За время, прошедшее после организационной сессии Комитета, были объявлены новые взносы и произведены платежи, в ряде случаев оговоренные условиями, суть которых выясняется в настоящее время с соответствующими властями. Состояние объявленных и полученных взносов показано в нижеследующей таблице:

Специальный фонд добровольных взносов в целях обеспечения
участия развивающихся стран
(резолюция 47/188 Генеральной Ассамблеи, пункт 15)

Положение со взносами по состоянию на 23 апреля 1993 года

	<u>Объявленные взносы</u>	<u>Полученные взносы</u>
	(в долл.США)	
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ		
Канада	81 000*	-
Дания	-	200 000
Франция	70 000*	-
Германия	180 000*	-
Япония	будут объявлены	-
Нидерланды	300 000-500 000 в оба фонда	-
Норвегия	-	200 000
Испания	60 000*	-
Швеция	300 000	-
Соединенное Королевство	71 000*	-
США	-	50 000
ДРУГИЕ		
ЮНЕП	-	-
ВСЕГО	762 000	450 000

* Примерные эквиваленты сумм в долл. США.

4. Большая часть этих средств была использована в связи с первой основной сессией Комитета после надлежащих консультаций с Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается толкования пункта 15 резолюции и определения стран, могущих рассчитывать на помощь. При оказании помощи странам, пострадавшим от серьезной засухи и/или опустынивания, должное внимание уделялось особому положению соответствующих стран, а также недавно созданным прецедентам на других переговорных процессах - по изменению климата и биологическому разнообразию.

5. С учетом вышеизложенных соображений секретариат выдал разрешения на оплату путевых расходов одного делегата от каждой из примерно 70 стран, в том числе большинства наименее развитых стран и значительного числа развивающихся стран, пострадавших от опустынивания и засухи, как это предусмотрено в пункте 15 резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи.

6. Кроме того, финансовую помощь получили представители развивающихся стран, являющиеся членами президиума Комитета и его двух Рабочих групп, с тем чтобы обеспечить их беспрепятственное участие в работе Комитета.

7. Согласно оценкам, для покрытия соответствующих расходов, связанных с проведением второй сессии, из Фонда потребуется выделить около 348 000 долл. США.

8. Если аналогичные меры будут утверждены и для второй, третьей, четвертой и пятой сессий (Женева, Нью-Йорк, Женева и Париж), общая сумма, необходимая этому Фонду, составит приблизительно 2 400 000 долл. США. С учетом такого положения Комитет, возможно, пожелает обратиться к потенциальным донорам с призывом внести необходимые средства в Специальный фонд добровольных взносов.

9. Комитет, возможно, пожелает также дать Исполнительному секретарю руководящие указания относительно адекватности мер, принятых в связи с использованием средств Фонда на покрытие расходов по участию в первой основной сессии и относительно их использования в будущем.

II. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОЦЕССА ПЕРЕГОВОРОВ

10. В пункте 13 своей резолюции 47/188 Генеральная Ассамблея постановила, что "процесс переговоров будет финансироваться за счет имеющихся ресурсов бюджета Организации Объединенных Наций без ущерба для ее запланированной деятельности, а также за счет добровольных взносов в целевой фонд, который будет специально создан для этой цели на весь период ведения переговоров...". Она также настоятельно призвала "правительства, региональные организации экономической интеграции и другие заинтересованные организации, включая неправительственные организации, вносить щедрые взносы в Целевой фонд".

11. К моменту организационной сессии Комитета Соединенные Штаты объявили о своем взносе в Фонд на сумму в 200 000 долл. США, а Франция - 600 000 французских франков (приблизительно 110 000 долл. США). Нидерланды также объявили о своем взносе на сумму от 300 000 до 500 000 долл. США. За время, прошедшее после организационной сессии, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде выразила согласие внести 250 000 долл. США. Ряд других стран заявили о готовности сделать взносы без указания конкретных размеров таких взносов. О готовности сделать взносы заявили следующие страны: Германия, Дания, Испания, Канада, Швеция и Япония. Секретариат устанавливает также контакты с другими странами, а также учреждениями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными организациями, чтобы заручиться их поддержкой. Состояние объявленных и полученных взносов показано в нижеследующей таблице:

Целевой фонд для обеспечения процесса переговоров
Положение со взносами по состоянию на 23 апреля 1993 года

Целевой фонд для обеспечения подготовительной деятельности		
	Объявленные взносы	Полученные взносы
	(в долл. США)	
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ		
Канада	будут объявлены	-
Дания	будут объявлены	-
Франция	110 000*	-
Германия	будут объявлены	-
Япония	будут объявлены	-
Нидерланды	300 000-500 000	в оба фонда
Норвегия	будут объявлены	-
Испания	будут объявлены	-
Швеция	будут объявлены	-
Соединенное Королевство	-	-
США	-	200 000
ДРУГИЕ		
ЮНЕП	250 000	-
ВСЕГО	360 000	200 000

* Примерный эквивалент суммы в долл. США.

12. В момент принятия резолюции 47/188 Генеральная Ассамблея была проинформирована о том, что предположительные расходы в 1993 и 1994 годах по персоналу и обслуживанию конференций в связи с работой Комитета будут покрыты из бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1993-1994 годов. Вопрос об этих средствах рассматривается на возобновленной сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Между тем, на трехмесячный период с января по март 1993 года были приняты временные меры в целях создания специального секретариата и начала требуемых действий. Наряду с этим Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций проинформировал государства-члены о создании фонда добровольных взносов для пополнения средств, выделяемых из регулярного бюджета. Было отмечено, что эти дополнительные средства требуются для того, чтобы позволить секретариату начать деятельность, призванную обеспечить необходимую поддержку процесса переговоров, включая основную подготовительную работу на национальном, региональном и международном уровнях. Согласно выкладкам, приведенным в меморандуме, прилагавшемся к вербальной ноте Генерального секретаря, Секретариат определил, что потребуются примерно 3,2 млн. долл. США внебюджетных средств, чтобы позволить секретариату Комитета осуществить запланированную деятельность.

13. Что касается кадрового обеспечения секретариата Комитета, то на период продолжительностью в один год за счет средств, имеющихся в фонде, уже набран один старший сотрудник. Кроме того, Исполнительный секретарь обсуждает с некоторыми организациями системы ООН (ПРООН, ЮНЕП, ВМО и ФАО) вопрос о возможности прикомандирования их сотрудников к секретариату на условиях полной или частичной занятости. Что касается правительств, то секретариат обсуждает с правительствами Франции, Канады, Германии, Швейцарии и Испании возможность прикомандирования одного гражданского служащего или финансирования помощников экспертов из развивающихся стран. Другие сотрудники - категории специалистов и категории общего обслуживания - выделяются из Секретариата Организации Объединенных Наций, других учреждений или набираются на временной основе.

14. Комитет, возможно, пожелает обратиться к потенциальным донорам с призывом сделать взносы в целевой фонд, с тем чтобы позволить секретариату начать деятельность, призванную содействовать процессу переговоров.
